

پښتو ژبه او عالمگيريت (امكانات او خدشات)

Pashto Language and Globalization; Hopes and Despairs

ډاکټر جاوېد اقبال*

Abstract:

Anthropologists have acknowledged the significance of Language in the construction, promotion and growth of cultures. The leading tides of capitalist globalization has created a chaos at global level that has degenerated the local cultures with its unprecedented economic, educational and cultural agendas. In this paper, the scholar has strived to analyze the possibilities of promotion and growth of Pashto language in the peculiar global scenario.

د بشر پوهنې (Anthropology) ماهرین او دانشور په دې رائي متفق دي چې د کلتور (Culture) په بنيادي عناصرو کښې ژبه د ټولو نه مؤثره او بنيادي حواله جوړېدی شي، هم د ژبې په ذریعه د ټولنې او وگړو د کلتوري پېژندگلو بنيادي رېښې مخې ته راتلی شي ځکه په هر دور کښې د مختلفو ټولنو او وگړو په کلتوري منظرنامه کښې د ژبې اهمیت ته ډېره توجه کولی شي، د دغه اهمیت او توجه په نتیجه کښې عموماً دا پوښتنه هم سر پورته کوي چې په کلتوري منظرنامه کښې د ژبې بقا څنگه ممکن کېدی شي؟ د ژبې بقا ته کومې ستونځې پېښېدی شي او د خپل دور مخصوصې ټولنې کلتوري منظرنامه د یوې ژبې په روزنه کښې څه کردار لوبولی شي.

دا پوښتنه په موجوده کلتوري منظرنامه کښې هم د مختلفو ژبو په حواله مخې ته راتلی شي چې په کښې پښتون کلتور او پښتو ژبه هم زمونږ په نظر کښې دي او په هم دغه حواله په موجوده کلتوري منظرنامه کښې د پښتو ژبې د بقا په لړ کښې ځنې امکانات او خدشات د بحث موضوع جوړېدی شي چې دلته یې جائزه اخلو.

* Assistant Professor, Department of Pashto UoB Quetta

زمونڊ د بحث اصل موضوع چونکې په موجوده کلتوري منظرنامه کښې د پښتون کلتور او پښتو ژبې بقا ده او په دې موضوع کښې هم بنيادي پوښتنه دا ده چې پښتو ژبه او پښتون کلتور د بقا امکان هم لري او که نه؟ او که د بقا امکان يې کم وي نو هغه کوم خدشات دي چې پښتو ژبې او پښتون کلتور ته يې ستونځې پيدا کړې دي؟ دغو بنيادي پوښتنو ته جواب ورکولو نه وړاندې دا ضروري ده چې مونږ د کلتور تعريف وکړو او بيا د کلتور مجموعي تعريف په رڼا کښې د پښتون کلتور په حقله هم خبرې وکړو. د دې هرڅه نه پس مونږ دې مرحلې ته را رسېدلی شو چې ايا پښتون کلتور او پښتو ژبې بقا ته کومې ستونځې پېښې دي او که نه؟ د پښتون کلتور بقا روښانه امکانات لري، دا هرڅه د بحث موضوع ځکه گرځېدلي دي چې د نړۍ موجوده سياسي او سماجي منظرنامه په ډېره تېزۍ سره خپل شکلونه بدلوي او دغه بدلون سره د کلتور د بقا پوښتنې هم مخې ته راځي. نور اځي چې ورومې د کلتور وضاحت وکړو او بيا د پښتون کلتور په حقله هم څه ووايو او دغسې خپلې بنيادي پوښتنې ته د جواب وئېلو هڅه وکړو.

کلتور څه شی دی؟

د کلتور دپاره په انگرېزي کښې د کلچر (Culture) توري استعمالېږي، د کلچر دپاره ځنې نور متناسب اصطلاحات هم استعمال کښې راځي چې په فارسي او عربي ژبو کښې يې جرړې ښخې دي لکه د مثال په توگه تهذيب، تمدن، ثقافت او د انگرېزي ژبې (Civilization) په دغو تورو کښې عموماً د کلچر او سيويلايزېشن (Culture and Civilization) توري عموماً د نزدې نزدې مفاهيمو دپاره استعمالېږي. مونږ چې د کلچر تعريف کوو نو بايد چې دغه ټول توري مو په نظر کښې وي. د انگرېزي، عربي او فارسي د دغو متعلقه اصطلاحاتو په بنياد ډاکټر جميل جالبي په خپل کتاب کښې د کلچر وضاحت کړی دی او د دغو ټولو اصطلاحاتو تجزيه يې په داسې انداز کړې ده چې د تهذيب او ثقافت يا تمدن او کلتور وضاحت ترې کيږي، هغه ليکي:

"کلچر کے سلسلے میں اب ہمارے ہاں دو لفظ استعمال ہوتے رہتے ہیں ان میں سے ایک لفظ

تہذیب ہے اور دوسرا ثقافت تہذیب کا لفظ صدیوں سے نہ صرف ہماری زبان بلکہ عربی اور فارسی

میں بھی مستعمل ہے... لفظ تہذیب کا زور خارجی چیزوں اور طرزِ عمل کے اس اظہار پر ہے جن میں خوش اخلاقی، اطوار، گفتار اور کردار شامل ہیں اور لفظ ثقافت کا زور ذہنی صفات پر ہے جن میں علوم و فنون میں مہارت حاصل کرنا اور ترقی دینے کے صفات ہیں، میں نے لفظ تہذیب اور ثقافت کے معانی یکجا کر کے ان کے لئے ایک لفظ کلچر استعمال کیا ہے جن میں تہذیب اور ثقافت دونوں کے مفہوم شامل ہیں، اس کے معانی یہ ہوئے کہ کلچر ایک ایسا لفظ ہے جو زندگی کی ساری سرگرمیوں کا خواہ وہ ذہنی ہو یا مادی، خارجی ہو یا داخلی، احاطہ کر لیتا ہے" (1).

داکٹر جمیل جالبی ددغہ بیان او تجزیہ نہ دا تاثر را ولایری چہ تہذیب و ثقافت یا تمدن او کلتور خپلو کبسی د معنی او مفہوم تر مخہ فرق لری او دا فرق پہ اسانہ تکو کبسی دا دی چہ کلتور دیوے تولنی او وگرو د علم او دانش، شعور، سوچ، فکر او دانشورانہ خیالاتو نہ زہر بدللی د ژوند تصور او طور طریقو ته ویلی شی او تہذیب و تمدن د ہم دغہ شعوری او فکری دانش مادی اظہار ته ویلی شی، د دغہ باریک فرق نہ پس مونږ چہ دیوے تولنی او وگرو کومو خانگرو خصوصیاتو ته اشاره کوو نو دا په بنیادی توگه د کلتور اجزاء دی او دغی ته مونږ د کلتور تعریف ویلی شو چہ دلته یی مونږ د انسائیکلوپدیا بریتانیکا په حواله مجموعی مفہوم پېش کوو، په دغہ ذکر شوې انسائیکلوپدیا کبسی د کلتور دغہ مجموعی مفہوم داسی بیان شوی دی:

“Culture may be defined as behaviour peculiar to Homo sapiens, together with material object used as an integral part of this behaviour, specifically culture consists of language, ideas, beliefs, customs, code, institution, tools, techniques, works of art, rituals, ceremonies, and so on the existence and use of culture depends upon an ability possessed by man alone” (2)

ترجمہ: (کلتور د بشر هغه خانگري روئي او هغو مادي خيزونو ته ويلى کيږي کوم چي د دي روئي سره تړلي دي، کلتور په خانگري ډول ژبي، مفکورو، عقيدو، رواجونو، ادارو، اوزارونو، دودونو وغېره مشتمل وي، د کلتور پائښت او په کار راوستنه د بشر په خانگري استعداد اډانه وي).

پښتون کلچر

د پښتون کلتور دپاره په مجموعی توگه د پښتو یا پښتونولۍ جامع اصطلاح استعمالولی شی چي پښتنه تولنه کبسی د مېشته وگرو د ژوند مکمله ضابطه په

کنبی بیانولی شی او ہم دغه په اصلي معنو کنبی پښتون کلتور دی چې پښتانه یې د پښتونولی په نوم یادوي. البته دا وضاحت ضروري دی چې پښتونولی عموماً د پښتونو د فکري دانش، سوچ او روئيو ترجماني کوي خو دې نه علاوه چې د پښتون اولس کوم مادي ثقافت دی لکه لباس، خوراک، کالي پتري، لوبې او نور د کلتور مخصوص شکلونه، د کلتور دغه اړخ هم په حقیقت کنبی د پښتونو د فکري دانش او شعور مادي اظهار دی چې د کلتور برخه ده، محمد مدني عباس د پښتو، پښتونولی او پښتون کلتور وضاحت په دې ټکو کوي:

"پښتون ایک قدیم قوم ہے جس کا اپنا ایک الگ ضابطہ حیات ہے جسے ان کی اصطلاح میں پښتون ولی یا پښتون ولی کہتے ہیں، یہ ضابطہ حیات غیر منضبط ہے لیکن سالہا سال سے نسلاً بعد نسل سیدنہ بہ سیدنہ چلا آرہا ہے، اور پښتونوں کو انکی انفرادیت اور قومیت کے قیام و فروغ میں مدد دے رہا ہے پښتون فطرتاً اپنے قومی رسم و رواج کا پابند ہوتا ہے وہ اپنے بزرگوں کی روایات کو ترک نہیں کرتا یہ روایات اسکی زندگی کے ہر شعبے پر اثر انداز ہوتی ہیں نیز اسکی زبان اور ادب پر بھی گہرا اثر ہے" (3).

امکانات او خدشات

په وړاندې بحث کنبی د کلتور د مجموعي مفهوم سره سره د پښتون کلتور په حقله هم وضاحتونه وشول اوس د دغه وضاحتونو په رڼا کنبی گورو چې په موجوده کلتوري منظرنامه کنبی د پښتون د کلتور بقا او د پښتو ژبې د بقا صورت حال څه دی؟ امکانات یې څه دي او خدشات یې څه دي؟

کله چې مونږ د موجوده سماجي منظرنامې خبره کوو نو ورسره هغه بدلېدونکی صورت حال او د ټولني بدلېدونکي اقدار هم زمونږ مخې ته راځي کوم چې د موجوده نړيوال کلي (Global village) په وجه شکلونه بدلوي. نن سبا د گلوبلائزېشن بحثونه په تېزۍ سره روان دي او ورسره د الېکټرانک مېډيا د اثراتو خبرې هم کيږي. دې کنبی هيڅ شک نشته چې دغه گلوبلائزېشن او الېکټرانک مېډيا يو خوا که ډېر د گټې کارونه کړي دي، د انسان په ژوند کنبی يې ډېرې اسانۍ پيدا کړي دي او په مجموعي شکل يې انسانان يو بل ته ډېر نژدې کړي دي، نو ورسره دې نه هم انکار نه شي کېدی چې د گلوبل وېليج دغه

نوي شکل او د الېکټرانک مېډيا دغه يلغار د اولسونو او ټولنو ځنې بنيادي او اصلي (Original) اقدارو ته زيان هم رسولى دى. او د نړۍ د گڼو ژبو، کلتورونو او اولسونو اقدارو ته د زيان رسولو سره سره پښتون اولس، پښتو ژبه او کلتور هم له دغه خدشې سره مخ دى. بناغلي ادریس اثر صحيح ليکلي دي چې:

“National cultural identity are at danger zone due to globlization and hence the languages, especially of those who are economically weakl and relatively more dependent than the others. In this hustle bustle, Pakhto which is not only a language but a powerful carrier of cultural values is also faced with gigantic challenges”(4)

ترجمه: (زمونږ قومي او ثقافتي شناخت د گلوبلائزېشن په وجه د خطراتو سره مخ دى ترڅو پورې چې د ژبو تعلق دى نو خصوصاً هغه ژبې چې د نورو ژبو په مقابل کېنې په معاشي لحاظ کمزورې دي، ته هم دغه خطرات ورپېښ دي. په دغه اړي کېنې پښتو هم چې نه صرف يوه ژبه ده بلکې تر شا يې د کلتوري اقدارو يو مضبوط روايت موجود دى هم دغو غټو خدشاتو سره مخ ده).

د نوې سماجي منظرنامې په دې هنداره کېنې مونږ ته د نړۍ د ژبو مستقبل هم په خطره کېنې ښکاري او د پښتو ژبې مستقبل هم له دغه خدشې سره مخ دى، هرکله چې د يو قوم او اولس ژبې ته خطرې او خدشې را پېښې وي نو ورسره د هغه قوم او اولس نور کلتوري اقدار هم د خدشاتو ښکار کېږي، ځکه چې د اولسونو د اقدارو روح د اولسونو په اجتماعي شعور، پوهه او دانش کېنې وي او د دغه اجتماعي شعور، پوهې او دانش د اظهار وسيله ژبه وي ځکه مونږ وئېلى شو چې د کلتوري اقدارو صحيح ترجماني ژبه کوي او هم په دغه بنياد ژبه نه يوازې د يو اولس د کلتور بنيادي جز وي بلکې د کلتوري اقدارو ائينه هم وي. په دې باب زه د نوميالي دانشور ډاکټر عباس نير رائې پېش کوم چې زما د پورتنيو خبرو مرسته کوي. د ډاکټر عباس رائې په دې ډول ده:

"گلوبلائزېشن نے مختلف زبانوں کو مختلف طرح سے متاثر کیا ہے. گلوبلائزېشن صارفیت کے عمل کو بے روک ٹوک جاری رکھنے کی غرض سے ثقافتی یکسانیت چاہتی ہے... دنیا کی چھ ہزار زبانوں میں سے پانچ ہزار زبانوں کو ختم ہونے کا خطرہ لاحق ہے اور یہ سب گلوبلائزېشن کا کیا دھرا ہے..... زبان کے ختم ہونے سے ایک پوری ثقافت ختم ہو جاتی ہے. زبان ثقافت کو محفوظ ہی نہیں کرتی، ثقافت کو تشکیل بھی دیتی ہے" (5).

اوس چې مونږ د کلتوري اقدارو د بنياد په حواله د ژبې په اهميت پوهه شوو نور اځئ چې په موجوده سماجي منظرنامه کښې د پښتو ژبې د بقا او ورسره کلتوري بقا ته د پېښو خدشاتو نه هم ځان خبر کړو. مونږ دلته وپرومبې د ډاکټر سهېل انشاء يوه مجموعي رائي وړاندې کوو چې په کښې ئې ډېر په وضاحت سره د گلوبلائزېشن او الېکټرانک مېډيا په ژبه او کلتور د اثراتو جاج اخستې دی، هغه د گلوبلائزېشن د اقتصادي زاوئې سره سره د ثقافتي او کلتوري اړخ جائزه هم اخستې ده او ليکلي يې دي چې:

"د 9/11 د واقعاتو په تناظر کښې يو بل گلوبلائزېشن هم په وجود کښې راغلو او دا و جارحانه عالمگيريت (Militarist Globalisation) د عالمگيريت وپرومبني دوه شکلونه خون سبا حالاتو کښې بغير د څه مزاحمت نه را روان وو خو اوس دې جارحانه شکل يې هغه قومونه هم خپل گرفت کښې واخستل کوم چې د خپلې پسماندگۍ په وجه نه بېدار بدل. د دې جارحانه عالمگيريت منفي اړخ دا دی چې دا د يو ثقافت مثبت او منفي دواړو اثراتو زائل کولو کوشش کوي... په دې سوچ په کار دی چې داسې حالاتو کښې به د لويو طاقتونو او تهذيبونو په مخکښې واړه تهذيبونه څنگه پاتې شي؟ هغه هله چې يا خو ته د ترقي معراج ته رسېدلې يې او يا د نوې زمانې سره ځان کښې موزونيت (Adoptation) پيدا کړې" (6).

ډاکټر سهېل انشاء په خپله دغه مقاله کښې د موجوده سماجي منظرنامې منفي اړخونه خو په ډېر وضاحت سره ښودلي دي او پښتو ژبې، ادب او کلتوري اقدارو ته را پېښو ستونځو ته يې اشارې کړې دي خو ورسره يې د دغو خدشاتو د ازالې په توگه ځنې مثبت تجويزونه هم ورکړي دي چې مونږ يې په موجوده سماجي منظرنامه کښې د پښتون کلتور د بقاء دپاره د روښانه امکاناتو په زمره کښې شاملولی شو هغه ليکي:

"دا ټول بحث که را لنډوو نو اول خبره داسې ده چې دا مسئله سياسي ده ولې گراوند وړک به ورته مونږه د هرې طبقې خلق کوو او دا مسئله صرف يو دوه درې سياسي پارټيانو ته نه دي پرېښودل بلکې دې لږ کښې د پښتونخوا او بلوچستان صوبو ټولو سياسي پارټيانو سره خبره په کار ده او ورته وئېل په کار دي چې ژبه زمونږه د ټولو شريکه ده او په دې مسئله کم از کم د تربگنۍ سياست نه دی په

کار... مونږه لاتراوسه پورې قبائلي او ماقبل قبائلي ژوند تېروو او د قوم په تعريف لاپوره نه يو. د گلوبلائزېشن عمل به د لوکلائزېشن عمل ته تقويت ورکوي چې ورسره به زبردسته ترقي کيږي او ارتل پرتل قبيلې او خېلونه به يو خای کولو کښې لوی لاس وکړي. دا به د پښتون قوم جوړېدنې ته ډېر تقويت ورکوي. که مونږه ورته گراوند وړک کړي وي او د خپل وس تر حده ژبه مو په هره سطحه متعارف کړې وي نو د قوم جوړېدلو عمل سره به ژبه هم په هر ميدان کښې ترقي مومي. دې سره به ژبه نه صرف محفوظه پاتې شي بلکې د ژبې ترقي به هم لږمه وگرځي" (7).

دلته زه يوه بله داسې رائي پېش کول غواړم چې زمونږ پښتون ليکوال افضل شوق وړاندې کړې ده او زمونږ د وړاندې پېش کړی شوي بنيادي رائي سره بېخي مخالفه ده، د افضل شوق خيال دا دی چې پښتون اولس له د خپل ثقافت، تاريخ او ماضي د کارنامو سره دومره پيوستون نه دی په کار چې هغه په دې مخ په وړاندې زمانه او موجوده سياسي او سماجي منظرنامه او د گلوبل وېلېج او الېکټرانک مېډيا دور کښې د ترقي نه غافل شي او د سائنس او ټېکنالوجي د نوو ايجاداتو او تېز سفر نه فائده وا نه خلي. افضل شوق ليکي:

"که لږ په فکر ورته څير شو نو دا به هم و سنجوو چې پښتون تش شا ته هم نه بلکې ډېر شا ته له نورو اقوامو څخه پاتې شوی دی. خو دلته زما او ستا په سندريز او قيصه ايز علاقائي ادب کښې لاهغسې د ادم خان او درخانی نکلونه دي چې نه دی په کښې د مينې تر ټاک او بنستلی شي او نه د خپلو برېتونو تر په کښې ايستلی شي نو په دې خو دی پرېشانه ولاړ دی او يوې بلې خوا ته گوري، نه پوهېږي چې څه وکړي او د چا وکړي؟ هو، دا هغه نننۍ الميه ده چې د نن په هره معنا پښتني، خو زنگ وهلی فکر ورته حاجت لري چې پرې ککريانې سترې کړي خو څنگه؟. دا هغه سوال دی چې په ميدان کښې موجود زياتره ننني پښتانه شاعران او مفکران چې خورا اوچت نومونه هم لري يې جواب نه شي ورکولی چې د هغو مثال هم د هغو ديسي او لاسي يا نيم حکيمانو په رنگه خو پاتې شوی دی چې نبضونه گوري لېکن تشخيص د مرضونو نه شي کولی" (8).

د افضل شوق دغه رائي هم د حقيقت نه لري نه ده چې پښتون اولس د خپلې ژبې، ادب، ثقافت، ملي اقدارو او په ماضي کښې د مشاهيرو په کارنامو فخر

کولو سره د موجوده مخ په وړاندې روان دور او د جدیدو غوښتنو سره اوږه په اوږه لار نه شي نو هم وروستو پاتې کېږي او د نړۍ ترقي یافته اولسونو سره څنگه په څنگ تللی هم نه شي.

مونږ که د پښتنو لیکوالو د دغو دواړو متضادو رایو تجزیه کوو نو دې نتیجې ته رسو چې په موجوده حالاتو کې پښتون اولس ته یوه داسې لاره اختیارول په کار دي چې په مېنځ مېنځ کې وي، هغه یو خوا د خپلو ملي اقدارو او کلتوري غوښتنو حفاظت هم وکړي او بل طرف ته د نړۍ د سیالو اولسونو په سفر کې هم وروستو پاتې نه شي. دا سوال په ورومې نظر کې خو ډېر مشکل ښکاري خو داسې ناممکنه هیڅ کله هم نه ده، د دې مسئلې حل داسې راوتی شي چې مونږ هم دغه جدید ټکنیک، الېکټرانک مېډیا، کمپیوټر، انټرنېټ او نورې ذریعې په داسې توګه استعمال کړو چې یو خوا ترې په سائینس او ټیکنالوجي کې گټه واخلو او بل خوا هم دغه جدیدې ذریعې چې هسې خوزمونږ د کلتوري اقدارو د ښمې ښکاري خو مونږ یې د خپلو هم دغو اقدارو د تحفظ، خورونې او بقا دپاره استعمال کړو. دې لړ کې چې کوم تجویزونه پېش کېدی شي هغه په دې ډول دي:

(1) په نېټ د پښتو ژبې، ادب او کلتور، وېب پانې (Websites) چې څومره زیاتې وي دومره به زمونږ دغه ملي او ثقافتي اقدار د نړۍ ګوټ ګوټ ته رسي، دا وېب پانې نېغ په نېغه د پښتو ژبې هم کېدی شي او په انګرېزي یا نورو ژبو کې هم.

(2) د هم دغې الېکټرانک مېډیا په ذریعه په خصوصي توګه د مختلفو وېب پانې په ذریعه که د پښتو لغات، مخصوص توري، لهجې او د ژبې سره تړلې نوره ذخیره محفوظ کړی شي نو یو خوا به دا ذخیره په اصلي شکل کې د نړۍ نورو اولسونو ته ورسې او بل خوا به یې د الېکټرانک مېډیا په ذریعه تحفظ هم کېږي.

(3) په ټوله نړۍ کې د ټي وي او رېډیو په چپنلونو کې چې پښتو د نشریاتو ذریعه وګرځي او څومره چې دغه چپنلونه زیاتېږي دومره به د پښتو اواز تر لرې لرې رسي. دې نه علاوه کوم چپنلونه که په پښتو کې نه هم وي خو چې یوه برخه یې د پښتو نشریات لري نو هم به ورسره د پښتو ابلاغ کېږي. دغه شان به دغو چپنلونو کې چې پښتو کې وي او که په نورو ژبو کې چې د پښتون

کلتور د بنيادي اجزاوو يادونه او د هغې په اثراتو او عملي نتائجو بحثونه کيږي نو دغسې به دغه الېکټرانک مېډيا د پښتو ژبې او پښتون کلتور د بقا او ودې ذريعه گرځي.

دغه الېکټرانک مېډيا زه د پښتون کلتور او پښتو ژبې په وده کښې د امکاناتو تر حده د يوې مؤثرې ذريعې په توگه ځکه يادوم چې که په موجوده سماجي منظرنامه او حالاتو کښې هم دغه الېکټرانک ذريعې خپل مؤثر کردار ادا کوي.

د الېکټرانک مېډيا نه علاوه د کلتوري اقدارو د بقا مسئله د وخت د سياسي سرپرستۍ سره تړلې وي. دې لږ کښې لنډه خبره دا ده چې که په حکومتي سطح هغه ادارې موجودې وي کومې چې د کلتوري اقدارو تحفظ کولی شي، نو په خپله به د دغو اقدارو بقا هم يقيني شي. مونږ که د پښتون کلتور د بقا په لړ کښې دغه سياسي منظرنامې ته گورو نو هرڅو که په حکومتي سطح ځنې ادارې موجودې دي چې د پښتون کلتور د بقا مسئله ورسره تړلې ده لکه د مثال په توگه په مرکزي سطح د لوک ورثه اداره چې د ټول پاکستاني کلتور د ودې او بقا دپاره خپل کردار ادا کوي نو ورسره پښتون کلتور په خپله د پاکستاني کلتور برخه ده او د دغه ادارې په دائره کښې راځي. دغه شان ځنې ميوزيمونه لکه پېښور ميوزيم، د پښتو اکېډمۍ ميوزيم وغيره هم د پښتون کلتور د مادي فولکلور د تحفظ دپاره جوړ دي. دغه شان يو شمېر نورې ادبي او ثقافتي ادارې هم دي، خو دلته هم دا پوښتنه را ولاړيږي چې ايا دغه ادارې د پښتون کلتور د ودې دپاره کافي دي؟ او دوئمه پوښتنه دا مخې ته راځي چې دغه موجوده ادارې هم خپل کردار په صحيح توگه ادا کوي که نه؟. زما په خيال د دې پوښتنو جواب هم د پر تسلي بخش نه دی ځکه مونږ په سرکاري او حکومتي سطح د امکاناتو نه زيات د خدشاتو سره مخ يو، خو په مجموعي توگه مونږ بيا دا هم وئيلي شو چې دغو بدلېدونکو اقدارو، د زماني رفتار، د الېکټرانک مېډيا يلغار، د گلوبل وېلج اثراتو او د حکومتي او سياسي نامېدۍ باوجود د پښتون کلتور سره تړلو اقدارو کښې دا فرق خور اتلی شي چې شکل يې بدل شي او وظيفه يې بدله شي خو دا اطمینان په هر صورت موجود دی چې د پښتون کلتور شکل، هيئت او وظيفه چې هرڅه وي خو تر څو چې پښتون ژوندی وي تر هغې به پښتون کلتور او پښتو ژبه هم ژوندی وي او د هر قسمه طوفانونو او يلغارونو مقابله به کوي.

حوالی

- (1) جالی، جمیل، ڈاکٹر، پاکستانی کلچر، مقتدرہ قومی زبان، 1997ء، طبع ششم، ص 41، 42.
- (2) The New Encyclopadia Britanica, 15th ed, Vol-16, 1997, P-874.
- (3) عباس، محمد مدنی، پشتو زبان اور ادب کی تاریخ، مرکزی اردو بورڈ لاہور، 1969ء، ص 17.
- (4) Asar, Adrees, Pakhtoonwalee, code of love and peace, Danish Book Store Peshawar, 2005.
- (5) نیر، ناصر عباس، ڈاکٹر، لسانیات اور تنقید، پورب اکیڈمی اسلام آباد، 2009ء، ص 90.
- (6) انشاء، میا، سہیل، ڈاکٹر، د پینتو پرون نن او سبا، مشمولہ پینتو پرون نن او سبا، (مرتبہ اسیر منگل / سلیم بنگش) پینتو ادبی چمن تل، جنوری 2006ء، مخ 116، 117.
- (7) ایضاً، مخ 125.
- (8) شوق، افضل، عالمی رجحانات او پینتو ادبیات، مشمولہ پینتو پرون نن او سبا، مخ 202، 203.